

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

«Κύρωση της τροποποίησης των Άρθρων Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για τη διεύρυνση της επενδυτικής αρμοδιότητας αυτού».

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παράγραφος 1 του Συντάγματος, η τροποποίηση των Άρθρων Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για τη διεύρυνση της επενδυτικής αρμοδιότητας αυτού, που υιοθετήθηκε με την Απόφαση Νο 63-3/2008 του Συμβουλίου Διοικητών του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

19. Special considerations apply to members whose voting rights have been suspended under Article XXVI, Section 2(b).¹⁵

20. Part IV of this Report contains the text of a Resolution, to which is attached the text of the proposed amendment discussed above. The Chairman of the Board of Governors has requested that on his behalf the Secretary of the Fund should bring the Resolution and proposed amendment before the Board of Governors for its approval. It is pursuant to this request that the Secretary is transmitting this Report to the Board of Governors.

21. In the judgment of the Executive Board, and particularly in view of the desirability of an early completion of the amendment process, the action requested of the Board of Governors should not be postponed until the next regular meeting of the Board and does not warrant the calling of a special meeting of the Board. For this reason, the Executive Board, pursuant to Section 13 of the By-Laws, requests Governors to vote without meeting. To be valid, votes must be received at the seat of the Fund before 6:00 p.m., Washington time, on May 5, 2008. The Resolution will be adopted if replies are received from a majority of the Governors exercising not less than two-thirds of the total voting power, and if a majority of the votes is cast in favor of the Resolution. The Resolution must be voted on as a whole.

PART IV. RESOLUTION

WHEREAS the International Monetary and Financial Committee has asked the Executive Board to develop specific proposals for a new income model and a new expenditure framework by the time of the 2008 Spring Meeting of the International Monetary and Financial Committee, and the Executive Board has put forward such a proposal; and

WHEREAS the implementation of certain aspects of this proposal requires an amendment of the Articles of Agreement and the Executive Board has proposed and recommended that the Board of Governors approve such an amendment, and has prepared a Report on the same; and

WHEREAS the Chairman of the Board of Governors has requested the Secretary of the Fund to bring the proposal of the Executive Board before the Board of Governors; and

WHEREAS the Report of the Executive Board setting forth its proposal has been submitted to the Board of Governors by the Secretary of the Fund; and

¹⁵ Such members cannot participate in the adoption of a proposed amendment of the Articles, or be counted in the total number of members for that purpose (except in the case of certain limited amendments that require unanimous acceptance by all members, or in the case of amendments pertaining exclusively to the SDR Department) (Schedule L, paragraph 1(a)). The number of votes allotted to the member shall not be included in the calculation of the total voting power (except for purposes of the acceptance of a proposed amendment pertaining exclusively to the Special Drawing Rights Department) (Schedule L, paragraph 2). Such members also may not appoint a Governor or Alternate Governor that could vote on the Resolution of the Board of Governors approving an amendment (Schedule L, paragraphs 1(b) and 3(a)).

WHEREAS the Executive Board has requested the Board of Governors to vote on the following Resolution without meeting, pursuant to Section 13 of the By-Laws of the Fund;

NOW, THEREFORE, the Board of Governors, noting the recommendation and the said Report of the Executive Board, hereby RESOLVES that:

1. The proposed amendment of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund (Proposed Amendment of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund to Expand the Investment Authority of the International Monetary Fund) that is attached to this Resolution is approved.
2. The Secretary of the Fund is directed to ask all members of the Fund, by circular letter, telegram or other rapid means of communication, whether they accept, in accordance with the provisions of Article XXVIII of the Articles, the Proposed Amendment of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund to Expand the Investment Authority of the International Monetary Fund.
3. The communication to be sent to all members in accordance with 2 above shall specify that the Proposed Amendment of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund to Expand the Investment Authority of the International Monetary Fund shall enter into force for all members as of the date on which the Fund certifies, by a formal communication addressed to all members, that three-fifths of the members, having eighty-five percent of the total voting power, have accepted the Proposed Amendment of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund to Expand the Investment Authority of the International Monetary Fund.

**PROPOSED AMENDMENT OF THE ARTICLES OF AGREEMENT OF THE INTERNATIONAL
MONETARY FUND TO EXPAND THE INVESTMENT AUTHORITY
OF THE INTERNATIONAL MONETARY FUND**

The Governments on whose behalf the present Agreement is signed agree as follows:

1. The text of Article XII, Section 6(f)(iii) shall be amended to read as follows:

“(iii) The Fund may use a member’s currency held in the Investment Account for investment as it may determine, in accordance with rules and regulations adopted by the Fund by a seventy percent majority of the total voting power. The rules and regulations adopted pursuant to this provision shall be consistent with (vii), (viii), and (ix) below.”

2. The text of Article XII, Section 6(f)(vi) shall be amended to read as follows:

“(vi) The Investment Account shall be terminated in the event of liquidation of the Fund and may be terminated, or the amount of the investment may be reduced, prior to liquidation of the Fund by a seventy percent majority of the total voting power.”

3. The text of Article V, Section 12(h) shall be amended to read as follows:

“(h) Pending uses specified under (f) above, the Fund may use a member’s currency held in the Special Disbursement Account for investment as it may determine, in accordance with rules and regulations adopted by the Fund by a seventy percent majority of the total voting power. The income of investment and interest received under (f)(ii) above shall be placed in the Special Disbursement Account.”

4. A new Article V, Section 12(k) shall be added to the Articles to read as follows:

“(k) Whenever under (c) above the Fund sells gold acquired by it after the date of the second amendment of this Agreement, an amount of the proceeds equivalent to the acquisition price of the gold shall be placed in the General Resources Account, and any excess shall be placed in the Investment Account for use pursuant to the provisions of Article XII, Section 6(f). If any gold acquired by the Fund after the date of the second amendment of this Agreement is sold after April 7, 2008 but prior to the date of entry into force of this provision, then, upon the entry into force of this provision, and notwithstanding the limit set forth in Article XII, Section 6(f)(ii), the Fund shall transfer to the Investment Account from the General Resources Account an amount equal to the proceeds of such sale less (i) the acquisition price of the gold sold, and (ii) any amount of such proceeds in excess of

- 7 -

12

the acquisition price that may have already been transferred to the Investment Account prior to the date of entry into force of this provision."

Απόφαση αριθ. 63-3

ΕΠΕΙΔΗ, η Διεθνής Νομισματική και Χρηματοπιστωτική Επιτροπή ζήτησε από το Εκτελεστικό Συμβούλιο να υποβάλει συγκεκριμένες προτάσεις για ένα νέο πρότυπο εσόδων και ένα νέο πλαίσιο δαπανών, εγκαίρως για την εαρινή σύνοδο του 2008 της Διεθνούς Νομισματικής και Χρηματοπιστωτικής Επιτροπής και το Εκτελεστικό Συμβούλιο υπέβαλε την πρόταση αυτή και,

ΕΠΕΙΔΗ η εφαρμογή ορισμένων σημείων της πρότασης αυτής απαιτεί τροποποίηση των Άρθρων της Συμφωνίας και το Εκτελεστικό Συμβούλιο προτείνει και συνιστά την έγκριση της τροποποίησης αυτής από το Συμβούλιο των Διοικητών και ετοίμασε Έκθεση επί του θέματος και,

ΕΠΕΙΔΗ, ο Πρόεδρος του Συμβουλίου των Διοικητών ζήτησε από τον Γραμματέα του Ταμείου να υποβάλει την πρόταση του Εκτελεστικού Συμβουλίου στο Συμβούλιο των Διοικητών και,

ΕΠΕΙΔΗ, η Έκθεση του Εκτελεστικού Συμβουλίου, στην οποία περιλαμβάνεται η πρότασή του, υπεβλήθη από τον Γραμματέα του Ταμείου στο Συμβούλιο των Διοικητών και,

ΕΠΕΙΔΗ το Εκτελεστικό Συμβούλιο ζήτησε από το Συμβούλιο των Διοικητών να ψηφίσει την Απόφαση που ακολουθεί χωρίς να συνέλθει, σύμφωνα με το Εδάφιο 13 των Κανόνων Λειτουργίας του Ταμείου και,

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΩΤΕΡΩ ΛΟΓΟΥΣ, το Συμβούλιο των Διοικητών, λαμβάνοντας υπ' όψη τη σύσταση και την ανωτέρω Έκθεση του Εκτελεστικού Συμβουλίου, με το παρόν ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ τα ακόλουθα:

1. Εγκρίνεται η προτεινόμενη τροποποίηση των Άρθρων της Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (Προτεινόμενη Τροποποίηση των Άρθρων της Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για τη Διεύρυνση της Επενδυτικής Αρμοδιότητας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου) η οποία προσαρτάται στην παρούσα Απόφαση.
2. Ο Γραμματέας του Ταμείου εντέλλεται να ερωτήσει με επιστολή, τηλεγράφημα ή άλλο μέσο ταχείας επικοινωνίας, όλα τα μέλη του Ταμείου εάν αποδέχονται, σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου XXVIII της Συμφωνίας, την Προτεινόμενη Τροποποίηση των Άρθρων της Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για τη Διεύρυνση της Επενδυτικής Αρμοδιότητας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου.
3. Η ανακοίνωση που θα σταλεί σε όλα τα μέλη, σύμφωνα με την παράγραφο 2, ανωτέρω, θα διευκρινίζει ότι, η Προτεινόμενη Τροποποίηση των Άρθρων της Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για τη Διεύρυνση της Επενδυτικής Αρμοδιότητας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, θα τεθεί σε ισχύ για όλα τα μέλη από την ημερομηνία κατά την οποία το Ταμείο θα επιβεβαιώσει, με επίσημη ανακοίνωση απευθυνόμενη σε όλα τα μέλη ότι τα τρία πέμπτα των μελών που αντιπροσωπεύουν το ογδόντα πέντε τοις εκατό της συνολικής δύναμης ψήφου έχουν αποδεχθεί την Προτεινόμενη Τροποποίηση για τη Διεύρυνση της Επενδυτικής Αρμοδιότητας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου.

Προτεινόμενη τροποποίηση των Άρθρων της Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για τη Διεύρυνση της Επενδυτικής Αρμοδιότητας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου

Οι Κυβερνήσεις εξ ονόματος των οποίων υπογράφεται η παρούσα Συμφωνία, συμφώνησαν τα ακόλουθα:

1. Το κείμενο του Άρθρου XII, Εδάφιο 6 (στ) (iii) τροποποιείται ως εξής:

«(iii) Το Ταμείο μπορεί να χρησιμοποιεί νόμισμα μέλους, τηρούμενο στον Λογαριασμό Επενδύσεων, προς επένδυση, κατά την κρίση του, σύμφωνα με κανόνες που υιοθετούνται από το Ταμείο με πλειοψηφία εβδομήντα τοις εκατό της συνολικής δύναμης ψήφου. Οι κανόνες που υιοθετούνται σύμφωνα με την παρούσα διάταξη θα πρέπει να συνάδουν με τα εδάφια (vii), (viii) και (ix), κατωτέρω.

2. Το κείμενο του Άρθρου XII, Εδάφιο 6 (στ) (vi) τροποποιείται ως εξής:

«(vi) Ο Λογαριασμός Επενδύσεων τερματίζεται σε περίπτωση εκκαθάρισης του Ταμείου και μπορεί να τερματισθεί ή το ποσό της επένδυσης μπορεί να μειωθεί, πριν από την εκκαθάριση του Ταμείου, με πλειοψηφία εβδομήντα τοις εκατό της συνολικής δύναμης ψήφου.»

3. Το κείμενο του Άρθρου V, εδάφιο 12 (η) τροποποιείται ως εξής:

«(η) Εν αναμονή των χρησιμοποιήσεων σύμφωνα με το εδάφιο (στ), ανωτέρω, το Ταμείο μπορεί να χρησιμοποιήσει νόμισμα μέλους, τηρούμενο στον Ειδικό Λογαριασμό Εκταμιεύσεων, προς επένδυση, κατά την κρίση του, σύμφωνα με κανόνες που υιοθετούνται από το Ταμείο με πλειοψηφία εβδομήντα τοις εκατό της συνολικής δύναμης ψήφου. Το εισόδημα από την επένδυση και οι τόκοι που εισεπράχθησαν σύμφωνα με το εδάφιο (στ) (ii), ανωτέρω, τοποθετούνται στον Ειδικό Λογαριασμό Εκταμιεύσεων.»

4. Προστίθεται νέο Άρθρο V, Εδάφιο 12 (κ) του οποίου το κείμενο έχει ως εξής:

«(κ) Όποτε, σύμφωνα με το εδάφιο (γ), ανωτέρω, το Ταμείο πωλεί χρυσό που απέκτησε μετά την ημερομηνία της δεύτερης τροποποίησης της παρούσης Συμφωνίας, ποσό του προϊόντος από την πώληση ίσο με την τιμή απόκτησης του χρυσού τοποθετείται στον Λογαριασμό Γενικών Πόρων και, τυχόν πλεόνασμα, στον Λογαριασμό Επενδύσεων προκειμένου να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου XII, Εδάφιο 6 (στ). Σε περίπτωση που, χρυσός, που αποκτήθηκε από το Ταμείο μετά την ημερομηνία της δεύτερης τροποποίησης της παρούσης συμφωνίας, πωληθεί μετά την 7^η Απριλίου 2008 αλλά πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας διάταξης, με τη θέση σε ισχύ της παρούσας διάταξης και, τηρουμένου του ορίου που καθορίζεται στο Άρθρο XII, Εδάφιο 6 (στ) (ii), το Ταμείο μεταφέρει στον Λογαριασμό Επενδύσεων από τον Λογαριασμό Ειδικών Πόρων ποσό ίσο με το προϊόν της πώλησης αυτής μείον (i) την τιμή απόκτησης του χρυσού που επωλήθη και, (ii) οποιοδήποτε ποσό του προϊόντος αυτού που υπερβαίνει την τιμή απόκτησης και έχει ήδη μεταφερθεί στον Λογαριασμό Επενδύσεων πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας διάταξης.»

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευση του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Τροποποίησης των άρθρων της Συμφωνίας που κυρώνεται από την ολοκλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου XXVIII της Συμφωνίας του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου.
(Ν.1086/1980, ΦΕΚ,256 Α/7.11.1980)

Αθήνα, 10 Οκτωβρίου 2008

- 11 -

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ